



LED-HÄNGELEUCHTEN

LESEN SIE BITTE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG VOR DEM EINBAU DURCH ÜBERLASSEN SIE DEM BENUTZER / WARTUNGSTECHNIKER EINE KOPIE FÜR DIE KUNFTIGE BEZUGNAHME

WICHTIGE INSTALLATIONSINFORMATIONEN

- Die Installation muss gemäß der neuesten Ausgabe der nationalen elektrischen Anschlussvorschriften durchgeführt werden. Falls Sie sich nicht sicher sein sollten, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Diese Beleuchtungskörper sind nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Maximale Eingangsspannung - 240V 50Hz AC.
- Dieser Beleuchtungskörper gehört zur Klasse 1 und muss geerdet werden.
- Dieser Beleuchtungskörper weist keine vom Benutzer austauschbaren Teile auf.
- Dieser Beleuchtungskörper kann nicht gedimmt werden.

INSTALLATIONSANLEITUNGEN

Vor dem Beginn der Installation oder Wartung, müssen Sie sicherstellen, dass der Netzstrom abgetrennt ist.

- Wählen Sie die gewünschte Position für den Beleuchtungskörper aus, und schließen Sie ihn an dieser Stelle an. Achten Sie beim Bohren auf Stützbalken, Wasserrohre und Stromkabel.
- Nehmen Sie den Befestigungswinkel des Unterteils von der Fassung.
- Bringen Sie den Befestigungswinkel des Unterteils mittels der mitgelieferten Schrauben an der Decke an.
- Die Steckleitung am Beleuchtungskörper kann verkürzt werden, indem das Kabel vorsichtig nach oben durch die Kabelkupplung gedrückt wird. Falls nötig kann durch Drücken auf die Kabelkupplung das Kabel zurückgezogen werden.
- Schließen Sie die Netzstromkabel an die Klemmenleiste wie folgt an:
NETZSPANNUNG – (braun) an die mit L markierte Klemme
NEUTRAL – (blau) an die mit N markierte Klemme
ERDE – (grün/gelb) an die Klemme
- Befestigen Sie die Montageplatte mittels der zwei Sicherungsschrauben im Befestigungswinkel, und stellen Sie sicher, dass kein Kabel zwischen dem Befestigungswinkel des Unterteils und der Hauptplatte eingeklemmt wird.
- Schalten Sie die Stromversorgung ein.

Umweltschutz (VRG) – VRG-Registrierungsnr. von Aurora WEE/BG0130YX (nur Vereinigtes Königreich)

Laut den Richtlinien zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (VRG) dürfen alle mit dem links dargestellten Zeichen versehenen Produkte nicht mit dem übrigen Hausmüll oder Gewerbeabfall entsorgt werden. Aurora erhebt seinen Kunden gegenüber keine VRG-Entsorgungsgebühren für die jeweiligen VRG-Produkte. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vorzubeugen, trennen Sie solche Produkte bitte von anderem Abfall und entsorgen Sie sie bei den entsprechenden Einrichtungen vor Ort. Für weitere Hinweise zum Recycling nehmen Sie bitte Kontakt mit der Gemeindeverwaltung, Recyclingeinrichtungen oder Einzelhändlern auf. Sollte Ihr Händler beim Kauf eines Aurora-Produktes eine Entsorgungsgebühr für Elektronik-Altgeräte erhoben haben, wenden Sie sich bitte für weitere Informationen zur Rücknahme des Produkts zur korrekten Entsorgung an diesen.

GARANTIE

Besuchen Sie www.auroralighting.com für weitere Informationen zu Garantie- und Bedingungen an unsere erweiterte Garantie. Die Garantie ist ungültig bei Missbrauch, Manipulation und Beseitigung der Q.C. Datums Bezeichnung, in einem unsachgemäßen Arbeitsumfeld oder fehlerhafter Installation nach national gültigen Installationsvorschriften. Sollte dieses Produkt während der gültigen Garantiezeit ausfallen wird es kostenfrei ersetzt, dies unterliegt einer korrekten Installation und Rückgabe des fehlerhaften Produktes gemäß unseren AGBs. Aurora übernimmt keine durch den Austausch entstehenden Installationskosten. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den im Kaufland gültigen gesetzlichen Garantievorschriften. Aurora behält sich vor Spezifikationen ohne Ankündigung zu verändern.

Aurora Limited 16 Alban Park Hatfield Road St Albans Hertfordshire AL4 0JJ United Kingdom
Website: www.auroralighting.com

Document version - AU-PD100A_105A_V1_14 - INT



LAMPADE PENDENTI LED

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE IL PRODOTTO LASCIANNE UNA COPIA DI CONSULTAZIONE PER L'UTENTE / IL TECNICO MANUTENTORE

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Si consiglia di installare il prodotto in conformità con l'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio (National Wiring Regulations). In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Esclusivamente per uso interno.
- Tensione massima di ingresso: 240V 50Hz CA.
- Questo apparecchio è un prodotto di classe 1 e va collegato alla messa a terra
- Nell'apparecchio di illuminazione non ci sono parti sostituibili
- Non regolabile

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Disinserire l'alimentazione di rete prima dell'installazione o della manutenzione

- Selezionare la posizione desiderata dell'apparecchio portando la corrente fino a tale punto. Fare attenzione a travetti, condutture idriche and cavi elettrici quando si fanno i fori.
- Togliere la staffa di montaggio della base dall'apparecchio.
- Fissare la base della staffa di montaggio al soffitto con i tasselli in dotazione.
- La lunghezza del cavo dell'apparecchio può essere ridotta spingendo delicatamente il cavo verso l'alto il blocco cavo che può essere allargato per far passare il cavo.
- Collegare l'alimentazione di rete alla morsetti in dotazione come segue:
FASE (marrone): al morsetto contrassegnato L
NEUTRO (blu): al morsetto contrassegnato N

Messa a terra (verde/giallo): al morsetto contrassegnato

- Fissare la base di montaggio e la staffa con i due perni filettati, assicurandosi di non incastrare i cavi tra staffa di montaggio della base e base principale.
- Inserire l'alimentazione.

Protezione ambientale (RAEE) – Reg. RAEE n. WEE/BG0130YX Aurora (solo UK)



La Direttiva concernente i Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che tutti i nostri prodotti che presentano questo simbolo (a sinistra) non debbano essere smaltiti assieme ad altri rifiuti domestici o commerciali. Aurora non addebita alcun onere di smaltimento RAEE ai propri clienti per prodotti RAEE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, separate tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclateli responsabilmente presso i centri di smaltimento locali. Consultate Agenzia competente, centro di smaltimento o rivenditore locali su come smaltire il prodotto. Se, all'acquisto di un prodotto Aurora, il fornitore ha imposto una sovrattassa per lo smaltimento RAEE, si consiglia di contattarlo per informazioni sulla restituzione del prodotto per il corretto smaltimento.

GARANZIA

Se www.auroralighting.com för fullständig information om garantier samt utökade garantier och villkor. Garantin är ogiltig vid felaktig användning, manipulering, borttagning av Q.C. datumsetiketten, installation i felaktigt miljö eller om installationen inte är enligt gällande installationsföreskrifter. Skulle produkten gå sönder under garantiperioden blir den ersatt utan kostnad, förutsatt korrekt installation och att den felaktiga produkten returneras. Aurora tar inget ansvar för några installationskostnader i samband med utbyte av denna produkt. Denna garanti är ett tillägg till de lagstadgade rättigheterna i ditt inköpsland. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.



LED HANGLAMPEN

LEES VOORAFGAAND AAN INSTALLATIE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR LAAT EEN EXEMPLAAR ACHTER VOOR DE GEBRUIKER/ONDERHOUDSTECHNICUS OM OP EEN LATER TIJDSTIP TE RAADPLEGEN

BELANGRIJKE INSTALLATIE-INFORMATIE

- De installatie dient plaats te vinden in overeenstemming met de meest recente editie van de nationale bedradingsvoorschriften. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde electricien.
- Deze armaturen mogen alleen binnen worden gebruikt.
- Max ingangsspanning - 240V 50Hz AC.
- Deze armatuur is klasse 1 en moet worden geaard.
- Deze armatuur bevat geen onderdelen die door de gebruiker vervangen kunnen worden.
- Deze armatuur is niet dimbaar.

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

Zorg er voorafgaand aan installatie of onderhoud voor dat de elektriciteit bij de netwerkaansluiting is uitgeschakeld.

- Selecteer de vereiste positie voor de armatuur en breng stroom naar dat punt. Pas op voor steunbalken, waterleidingen en elektrische kabels als u gaten boort.
- Vervijder de voetmontagebeugel van de armatuur.
- Bevestig de basissteun aan het plafond met het bijgeleverde bevestigingsmateriaal.
- De kabel naar de armatuur kan verkort worden door voorzichtig de kabel door de kabelhouder omhoog te duwen. Om de kabelhouder losser te maken, kan deze ingedrukt worden en de kabel kan er dan voorzichtig terug doorheen getrokken worden.
- Verbind de voedingskabel als volgt naar het klemmenblok:
FASE - (bruin) naar klem L
NUL (blauw) naar klem N
AARDE - (groen/geel) naar klem
- Monteer de montagevoet aan de beugel en zorg er met de twee draadschroeven voor dat de bekabeling niet tussen de voetmontagebeugel en de voet klem komt te zitten.
- Schakel de voeding aan.

Milieubescherming (W.E.E.E.) – Het WEEE Reg.nr. van Aurora: WEE/BG0130YX (alleen Verenigd Koninkrijk)



De richtlijn voor afvalproducten van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat onze producten die van deze markering (links) zijn voorzien niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mogen worden weggeworpen. Aurora brengt klanten geen WEEE-afvalkosten in rekening voor WEEE-gerelateerde producten waarop dit van toepassing is. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, verzoeken wij u deze producten van andere afvaltypes te scheiden en ze op verantwoordelijke wijze bij uw plaatselijke milieustraat te recyclen. Raadpleeg uw plaatselijke gemeente, milieustraat of detailhandel voor recycle-advies. Als uw leverancier u bij de aankoop van een Aurora-product WEEE-afvalkosten in rekening heeft gebracht, dient u contact met uw leverancier op te nemen over advies betreffende het terugnemen van het product voor correcte afvalverwerking.

GARANTIE

Kijk op www.auroralighting.com voor de volledige details van de garantieregeling en verlengde garantiemogelijkheden. De garantie is ongeldig in het geval van onjuist gebruik, onjuiste installatie, sabotage, verwijdering van het kwaliteitscontrolelabel, installatie in een ongeschikte werkomgeving of installatie die niet in overeenstemming is met de huidige editie van de nationale bedradingsvoorschriften. Indien dit product tijdens de garantieperiode defecten vertoont, wordt het gratis vervangen, behoudens juiste installatie, en na retournering van het defecte product. Aurora aanvaardt geen aansprakelijkheid voor installatiekosten die verbonden zijn aan de vervanging van dit product. Deze garantie wordt verstrekt naast de wettelijke rechten van het land van aankoop. Aurora behoudt zich het recht voor om specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.

ES

LUMINARIA COLGANTE DE LED

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN
GUARDE UNA COPIA PARA FUTURA REFERENCIA DEL USUARIO / TÉCNICO DE MANTENIMIENTO


IMPORTANTE INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN

- Debe realizar la instalación de acuerdo con la última edición de la Normativa Nacional de Cableado. En caso de duda, consulte con un electricista cualificado.
- Estas luminarias son exclusivamente para uso en interior.
- Voltaje máximo de entrada 240 V 50 Hz CA.
- Esta luminaria es un producto de clase I y debe llevar toma a tierra
- No hay piezas que el usuario pueda cambiar en esta unidad
- Esta luminaria no es regulable

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de iniciar las labores de instalación o mantenimiento asegúrese de desconectar el suministro eléctrico

1. Seleccione la posición requerida para la luminaria y lleve corriente a ese punto. Cuidado con las vigas, las tuberías de agua y el cableado eléctrico al taladrar.
2. Quite el soporte de montaje de la base del dispositivo.
3. Sujete el soporte de montaje de la base al techo con los tornillos que se suministran.
4. La acometida del cable de la luminaria se puede acortar presionando suavemente el cable hacia arriba a través de la sujeción del cable. Para volver a soltarlo, levante la presión de la sujeción del cable y tire suavemente del cable.
5. Conecte el suministro de corriente al bloque terminal del siguiente modo:
FASE – (marrón) al terminal marcado L
NEUTRO – (azul) al terminal marcado N

TIERRA – (verde/amarillo) al terminal marcado 
6. Sujete la base de montaje al soporte con dos tornillos sin cabeza asegurándose de que no queden pillados los cables entre el soporte de montaje de la base y la base principal.
7. Encienda el suministro eléctrico.

Protección ambiental (WEEE) – WEEE Reg. Nº WEE/BG0130YX de Aurora (Reino Unido únicamente)



Las Reglamentaciones sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) exigen que ninguno de nuestros productos que exhiban el símbolo de la izquierda se elimine con otros residuos domésticos o comerciales. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por una eliminación de residuos sin el debido control, por favor separe estos productos de otros tipos de residuos y reciclelos de manera responsable en los establecimientos locales. Consulte a su centro de reciclaje, vendedor o autoridad local sobre asesoramiento para reciclaje.

GARANTÍA

Ver la web www.auroralighting.com para obtener detalles de garantías y Condiciones y Términos de Extensión de Garantía. La garantía quedará invalidada en caso de uso, instalación o manipulación inadecuados, retirada de la etiqueta de fecha Q.C., instalación en un entorno de trabajo inadecuado o instalación no acorde con la Normativa Nacional de Cableado. En caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, será sustituido por otro de modo gratuito siempre que la instalación haya sido correcta y sujeto a la devolución de la unidad defectuosa. Aurora no acepta responsabilidad alguna por cualesquiera costos de instalación asociados con la sustitución de este producto. Esta garantía se suma a los derechos legales del país donde adquiriera el producto. Aurora se reserva el derecho a alterar las especificaciones sin notificación previa.

SE

LED-ARMATUR PENDLAD

LÅS ANVISNINGARNA NOGGRANT,
OCH SPARA DEM SOM FRAMTIDA REFERENSMATERIAL FÖR ANVÄNDARE/INSTALLATÖR

VIKTIG INSTALLATIONSINFORMATION

- Installationen måste utföras av behörig elinstallatör och i enlighet med gällande installationsföreskrifter.
- Dessa armaturer är avsedda endast för inomhusbruk.
- Max inspänning: 240V AC, 50 Hz.
- Dessa armaturer är klass 1-klassade, och måste därför jordanslutats.
- Inga delar i armaturen är utbytbara.
- Denna armatur är ej dimbar




Armaturen ska inte täckas med isoleringsmaterial.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Kontrollera att huvudströmbrytaren är avstängd innan installation eller underhållsarbete påbörjas.

1. Välj lämplig placering av armaturen, och dra fram en lämplig nätkabel. Se upp för bjälkar, vattenledningar och elkablar vid borring och håltagning.
2. Ta bort monteringsfästet.
3. Fäst monteringsfästet i taket med medföljande skruv.
4. Armaturens kabel kan förkortas genom att den trycks upp i takkåpan. För att förlänga kabeln, tryck på kabelkopplingen och dra försiktigt i kabeln.
5. Anslut nätkabeln till armaturens kopplingsplint på följande sätt:
FASLEDARE (brun) – till plint L
NOLLEDARE (blå) – till plint N

JORDLEDARE (grön/gul) – till plint 
6. Montera armaturhuset på fästet; se till att inga kablar kommer i kläm mellan fästet och armaturhuset.
7. Slå på nätspänningen.

Miljöskydd (W.E.E.E.) – Aurora's WEEE reg.nr WEE/BG0130YX (endast Storbritannien)



Enligt föreskrifter gällande elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) får produkter med denna märkning (på vänster sida) inte kastas med hushållsavfallet eller med annat kommersiellt avfall. Aurora kräver inga avgifter från sina kunder för avfallshandling av WEEE-relaterad avfall. För att förhindra möjliga skador på miljön och människor genom okontrollerad avfallshandling, sortera dessa produkter åtskilt från annat avfall och återvinn dem på ett ansvarfullt sätt på din lokala återvinningsstation. Prata med dina lokala myndigheter, återvinningsstationen eller återförsäljaren för att få instruktioner för återvinning. Om du har köpt en Aurora-produkt och fick betala en avgift för avfallshandling enligt WEEE till din leverantör, kontakta leverantören för instruktioner om hur han tar tillbaka produkter för korrekt avfallshandling. I Sverige är Aurora Lighting AB medlem av El-Kretsen.

GARANTI

Se www.auroralighting.com för fullständig information om garantier samt utökade garantier och villkor. Garantin är ogiltig vid felaktig användning, manipulering, borttagning av Q.C. datumsetiketten, installation i felaktig miljö eller om installationen inte är enligt gällande installationsföreskrifter. Skulle produkten gå sönder under garantiperioden blir den ersatt utan kostnad, förutsatt korrekt installation och att den felaktiga produkten returneras. Aurora tar inget ansvar för några installationskostnader i samband med utbyte av denna produkt. Denna garanti är ett tillägg till de lagstadgade rättigheterna i ditt inköpsland. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.

UAE

LED PENDANT LIGHTS

مصباح إنارة LED متدلية

يُرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل التركيب مع ترك نسخة للمستعمل / مهندس الصيانة للرجوع إليها في المستقبل


معلومات هامة للتركيب

- يجب أن يتم تركيبها وفقاً لأحدث طبعة من المواجع الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا كنت في شك استشر كهربائي مؤهل.
- تركيبات الإنارة هذه للاستعمال الداخلي فقط.
- أقصى فولطية داخلية: تيار متردد 240 فولت، 50 هيرتز.
- تركيبية الإنارة هذه منتج من الفئة 1 ويجب توصيله بالأرض
- لا توجد أجزاء يمكن للمستعمل أن يستبدلها داخل تركيبية الإنارة هذه
- تركيبية الإنارة هذه لا يمكن خفت إضاءتها

تعليمات التركيب

قبل بدء التركيب أو الصيانة تأكد من فصل التيار الكهربائي من عند المنبع

1. اختر الوضع المطلوب لتركيبية الإنارة ووصل التيار الكهربائي إلى هذه النقطة. احترس من العوارض وأنابيب المياه والكابلات الكهربائية عند عمل القيوب.
2. قم بإزالة تركيبية التثبيت بالقاعدة من التجهيزة .
3. ثبتت تركيبية التثبيت بالقاعدة على السقف الداخلي باستخدام وسائل التثبيت المزودة.
4. يمكن تقصير مسافة تدلي الكبل على تركيبية الإنارة عن طريق دفع الكبل برفق لأعلى من خلال قابض الكبل لترجيحة الكبل
5. وصل كبل منبع التيار الكهربائي مع بلوك أطراف التوصيل المزود على النحو التالي:
مكهرب LIVE – (بني) إلى الطرف الموضح بعلامة L
محايد NEUTRAL – (أزرق) إلى الطرف الموضح بعلامة N

أرضي EARTH – (أخضر/ أسفري) إلى الطرف الموضح بعلامة 
6. ثبتت قاعدة التثبيت بالتركيبية مع التأكد من عدم احتباس الكابلات بين تركيبية التثبيت القاعدة والقاعدة الرئيسية من خلال المسامير الملولبين عديمي الرأس.
7. شغل المفتاح الكهربائي لتوصيل منبع التيار.

الحماية البيئية للوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (W.E.E.E.) . رقم التسجيل وفقاً للوائح WEEE لشركة Aurora هو WEE/BG0130YX(للمملكة المتحدة فقط)

تتطلب لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (WEEE) أن أي من منتجاتنا التي تظهر عليها هذه العلامة (الموضحة جهة اليسار) يجب عدم التخلص منها مع الفضلات المنزلية أو التجارية الأخرى. ولا تحتفل شركة Aurora أي مصاريف للتخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE لعملائها نظير المنتجات المتأثرة فيما يخص بلوائح WEEE. ولتجنب الضرر المحتمل للبيئة أو لصحة الإنسان عند التخلص من الفضلات بدون سيطرة، يُرجى فصل أي منتج من هذه المنتجات عن أي أنواع فضلات أخرى وإعادة تدويرها بأسلوب يتسم بالمسؤولية بمرافقتكم المحلية. راجع مع السلطة المحلية، أو مركز التدوير أو تاجر التجزئة للحصول على المشورة بخصوص التدوير. وعند شراكت أحد منتجات Aurora ، فسوف يقوم المتعهد بتحميل رسم التخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE ويجب عليك أن تتصل بالمتعهد للحصول على المشورة عن قيامه بأخذ المنتج للتخلص منه بطريقة سليمة.

الضمان

الرجاء تصفح www.auroralighting.com لمعرفة تفاصيل و شروط الكفالة و شروط تمديدتها. الكفالة تصيح لاجية في حالة الإستعمال الخاطيء، العبث، إزالة لصاقه تاريخ الفحص، التركيب في احواء غير مناسبة أو التوصيل بغير المواصفات الحالية المعتمدة من الدولة. في حال فشل هذا المنتج من أداء المطلوب فسوف يستبدل بدون أي كلفة بشرط التركيب الصحيح و إعادة التالف. Aurora ليست مسؤولة عن تكاليف التركيب المترتبة على إستبدال المنتج. هذه الكفالة إضافة قانونية في بلد الشراء. تحفظ Aurora بحق تغيير المواصفات بدون سابق تنبيه.